Zeitschrift: Mitteilungsblatt / Schweizerische Gesellschaft für Familienforschung = Bulletin d'information / Société suisse d'études généalogiques = Bollettino d'informazione / Società svizzera di studi genealogici

Herausgeber: Schweizerische Gesellschaft für Familienforschung

Band: - (1996)

Heft: 50

Rubrik: Jahresbeitrag 1996 der SGFF = Cotisations 1996 de la SSEG

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 30.06.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Jahresbeitrag 1996 der SGFF

Sehr geehrte Damen und Herren

In der Mitte dieser Mitteilungen finden Sie den Einzahlungsschein zur Begleichung des Jahresbeitrages 1996. Dieser beträgt wie im Vorjahr Fr. 45.--. Hier einige kurze Bemerkungen bezüglich der Bezahlung:

In der Schweiz wohnhafte Mitglieder

- Wenn Sie ein Postcheque-Konto besitzen, bereiten Sie bitte einen Zahlungsauftrag vor und benutzen dabei den vorgedruckten Einzahlungsschein. Dies ist für beide Seiten die kostengünstigste Variante, da von der PTT keine Spesen berechnet werden.

- Sie können aber auch eine Vergütung von Ihrem Bankkonto vornehmen. Dabei fallen aber für die Schweizerische Gesellschaft für Familienforschung Spesen an.

- Eine weitere Möglichkeit ist die Einzahlung am Postschalter. Der grosse Nachteil dieser beliebten Methode sind die verhältnismässig hohen Bareinzahlungsspesen der PTT. Ich bitte Sie deshalb, wenn immer möglich, eine Vergütung von ihrem Postcheque- oder Bankkonto vorzunehmen. Dies hilft uns Geld zu sparen, das wir lieber für die Mitteilungen oder das Jahrbuch verwenden.

Im Ausland wohnhafte Mitglieder

Ich bitte alle ausserhalb der Schweiz wohnhaften Mitglieder den Jahresbeitrag in Schweizerfranken zu begleichen. Sollte dies jedoch ein Problem sein, so gelten folgende Ansätze:

Deutschland:	DM	55.--
Frankreich:	FF	200.--
USA/Kanada:	US$	40.--

Für die Bezahlung des Beitrages schlage ich Ihnen folgende Wege vor:

- Sofern Sie ein Konto bei der Post Ihres Landes besitzen, verwenden Sie einen internationalen Giro-Zettel der Post zur Ueberweisung.

- Zahlen Sie den Jahresbeitrag mit einem internationalen Einzahlungsschein am Postschalter Ihres Landes auf unser Postcheque-Konto 30-9859-9 ein.

- Es besteht die Möglichkeit, in einem Brief Bargeld in Form von Noten an mich zu senden.

- Sollten Sie sich in den nächsten zwei, drei Monaten in der Schweiz aufhalten, so können Sie den Beitrag mit dem vorgedruckten Einzahlungsschein an jedem Postschalter begleichen.

- Sie können den Jahresbeitrag auch durch einen Bankcheck begleichen. Da aber bei der Einlösung des Checks sehr hohe Spesen anfallen (Fr. 10.--), müssen wir darauf bestehen, dass diese Kosten von Ihnen getragen werden. Aus diesem Grunde sollte der Check auf mindestens Fr. 55.-- (DM 65.--/FF 220.--/US$ 48.--) lauten.

Für eine rasche Ueberweisung des Jahresbeitrages 1996 danke ich Ihnen im Namen der Gesellschaft schon heute.

Mit freundlichen Grüssen, der Kassier, Markus Studhalter

Cotisations 1996 de la SSEG

Au milieu de cette brochure vous trouverez le bulletin de paiement pour la cotisation 1996. Celleci se monte à Fr. 45.--, comme l'année précédente.

Voici quelque remarques concernant le paiement:

Pour les membres habitant en Suisse:

- Possesseur d'une compte chèques postal, prévoyez un virement à l'aide du bulletin joint. De cette façon vous évitez tous frais.

- Vous pouvez payer aussi par votre compte banquaire, mais en procédent de cette façon, la SSEG devra débourser les frais d'encaissement.

- Une autre façon de faire: le paiement au guichet postal. L'inconvénient de cette méthode sont les frais d'encaissement assez élevés des PTT. Je vous prie donc de prevoir autant que possible un virement postal ou banquaire. Cela nous aides à économiser de l'argent, que nous pouvons mieux employer pour le bulletin d'information où l'annuaire.

Pour les membres habitant à l'étranger

Je prie les membres habitant à l'étranger de payer la cotisation en SFR. Si cela pose problème, voici les taux de change:

Allemagne	DM	55.--
France	FF	200.--
USA/Canada	US$	40.--

Pour le paiement de la cotisation je vous propose les solutions suivantes:

- Si vous possedez un compte auprès de la poste de votre pays, employez un bulletin de virement international.
Le no. de notre compte-chèque: 30-9859-9.

- Il existe la possibilité de faire parvenir le montant en billets de banque par lettre recommandée à mon adresse.

- Si vous êtes de passage en Suisse ces prochains mois, vous pouvez payer le montant de la cotisation à n'importe quel guichet postal.

- Le paiement par chèque banquaire est aussi possible. Mais comme les frais sont très élevés (Fr. 10.--) nous devons insister qu'il soient payez par vous, soit au moins Fr. 55.-- (DM 65.--, FF 220.--, US$ 48.--).

Au nom de la société, je vous remercie dès au-jourd'hui pour un prompte virement de la cotisation.

Avec mes salutations distinguées

Markus Studhalter, Caissier